

Várpalota Város Önkormányzati Képviselő-testülete  
8101 Várpalota, Gárdonyi G. u. 39. Pf. 76.  
Telefon: 372-444. Fax:371-506.

### Jegyzőkönyv

Készült: Várpalota Város Önkormányzati Képviselő-testületének 1996. június 27-én, 8,30 órai kezdettel megtartott üléséről.

Az ülés helye: Polgármesteri Hivatal földszinti tanácskozó terme

Jelen vannak:

Leszkovszki Tibor  
Törzsök Károly  
Péter Istvánné

polgármester,  
alpolgármester,  
aljegyző,

Dr. Bakonyi Csilla (8.50-től)  
Dr. Baricza Sarolta (8.45-től)  
Bebesí István  
Dr. Dancsó Mária Éva (11.50-től)  
Deák Istvánné  
Domokos István  
Eszes Zoltán  
Falussy Sándor  
Fazekas István  
Jámbor Attila  
Miskolczi Ferenc  
Molnár László  
Dr. Nagy László  
Sajtos János  
Surányi Pál  
Dr. Szilágyi Tibor  
Tóth István  
Tránszky László  
Vámosi Tibor  
Völgyi Árpád képviselők,

Városi Televízió,  
Mátételki András a Veszprém Megyei NAPLÓ munkatársa,  
a Várpalota Városi Önkormányzati Közüzemi Vállalat részéről:  
Gebhardt Gyula

Madaras Annamária, Somogyi J. Lászlóné, Musitzné  
Balogh Erzsébet, Gratzl Tamás, Bakonyi István,  
irodavezetők, Szathmáry Kálmán mb. irodavezető,  
Jánosiné Izsó Ildikó szaktanácsadó, Bérczes Beáta,  
Venczel Ferencné, Nagy Erzsébet Andrea, Sárkány  
Sándorné jegyzőkönyv-vezetők

Távolmaradását bejelentette: Bátor Antal, Dr. Szabó Gyula

L e s z k o v s z k i Tibor:  
Tisztelt Képviselő-testület!

Hölgyeim és Uraim!

Tisztelettel köszöntöm a Képviselő-testület tagjait, vendégeinket, TV nézőket!

Egy rövid tájékoztatást szeretnék adni.

1.) Az elmúlt testületi ülésen már említettem, sikerült a szennyvízcsomag tenderezőit megnyerni és meggyőzni, s 1996. június 24-én, hétfőn 14,00 órakor a 6 minősített közül 5 a pályázatát leadta. A Swietelsky 2 cégén keresztül pályázhatott volna, egy pályázattal közösen jelentek meg, ezért van csak 5 pályázat. A Swietelsky cég beadott egy normatív javaslatot, ami nem engedélymódosítás és tervmódosítás vonzatú, a Hídépítő szintén beadott egy alternatívát, melynek módosítási vonzata van, engedélyes dokumentációt kell készíteni hozzá. Menetrend szerint 1996. július 12-ére dolgozza fel a VREIPO a tendereket, ez alapján készíthetünk előterjesztést, s hozzávetőlegesen 1996. július 25. körül rendkívüli testületi ülésen döntenünk kell, hogy a pályázók közül kit bízunk meg, kivel kössön VREIPO a szerződést a feladat elvégzésre.

2.) Mint köztudott, a várpalotai teljes gáztender 8 csomagra lett szétbontva, ebből egy kivitelezés alatt van, a pétfürdői. 1996. július elsején-másodikán vehetik át a minősített pályázók a következő csomagokat: Várpalota nagyközépnymású, Inota, Várpalota Loncsos városrész, Kismező, Rákóczi telep, Ady lakótelep, Kálvária. Visszajelentkezés alapján, tehát, hogy ki kívánja átvenni a tendercsomagot: 33 csomagból kell döntenünk augusztus első felében.

A nyári programnak ez a két fő napirendi pontja, de el kell mondanom, hogy már most látszik, hogy a rendkívüli testületi ülésen más témákat is tárgyalnunk kell, többek között a DUNAHOLDING képviselői az önkormányzati vagyongazdálkodás átvilágítására és javaslattételre kapott megbízásról, első részfeladatról tegnapi napon írásos anyagot adott le és két órás tárgyaláson ezt megbeszéltük. Ennek alapján készítenek egy előterjesztést, amit várhatóan a jövő hét végén kapunk meg és hogy az eredeti menetrendnek megfelelően tudjon továbbhaladni, ebben június hónapban szintén döntenünk kell.

#### T ö r z s ö k Károly:

Röviden szeretnék tájékoztatást adni arról, hogy az elmúlt, illetőleg ezen a héten megtörtént a kárpótlási jegyek leszállítása. A kárpótlási jegyek értékét sajnos csökkenteni, hogy 114 eFt letéti díjat kellett fizetnünk. 22.180 eFt értékben kapunk ÉMÁSZ részvényeket, ennek alapján mintegy 25 millió forint szabad kárpótlási jegycsomagunk marad még. Az ÉDÁSZ részvények jegyzése ugyancsak megtörtént ezen a héten.

A másik téma, amiről szeretnék szót ejteni: januárban megkeresett bennünket a CLUB PANNONIA Szervező Bizottsága. Ez a CLUB PANNONIA nem más, mint az önkormányzatok közötti együttműködésre létrehozandó club. A múlt héten megérkezett hozzám a belépési nyilatkozat és az alapszabályzat. A januári megkeresés alapján Polgármester Úrral szándéknyilatkozatunkat elküldtük. Ennek a szervezetnek a célja elsősorban az osztrák-magyar gazdasági, kulturális kapcsolatok szervezése. Polgármester Úrral úgy ítéltük meg, hogy a belépést támogatni kell, hiszen mindenképpen indokolt.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Megállapítom, hogy a Képviselő-testület ülésén jelen van 19 képviselő, az ülés határozatképes, ülésünket megnyitom.

Javaslatot szeretnék tenni a napirendi pontokra, javaslatom egyben tárgyalási sorrendre is javaslat.

Javasolt napirend:

- 1.) Jelentés a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról (156.)
- 2.) Könyvvizsgálói jelentés Várpalota város Önkormányzata 1995. évi egyszerűsített beszámolójáról (161.)  
Tárgyalását Könyvvizsgáló asszony másirányú elfoglaltságai miatt javaslom a rendelet-tervezetek előtt.
- 3.) Javaslat Várpalota város Önkormányzata 1996. évi költségvetéséről szóló 5/1996.(III.20.)sz. rendelet módosítására (152.)
- 4.) Várpalota Város Önkormányzati Képviselő-testületének rendelete a Nitrogénművek Rt által értékesített gőz és melegített víz hatósági árának megállapításáról (137/A.)
- 5.) Rendelet-tervezet a parlagra visszaszorításáról (155.)
- 6.) Rendelet-tervezet a Pénzügyi Ellenőrző, Vagyongazdálkodási és Ellátásszervezési Bizottság elnevezésének megváltoztatásáról (166.)
- 7.) Javaslat a Krúdy Gyula Könyvtár szolgáltatásainak átmeneti szüneteltetésére (148.)
- 8.) Javaslat tanulócsoportok számának csökkentésére a 3. sz. Általános Iskolában (157.)
- 9.) Javaslat csoportszám csökkentésére a Nitrogén Napközi Otthonos Óvodában (158.)
- 10.) Az Evangélikus Keresztyén Óvoda támogatási kérelme (154.)
- 11.) Javaslat Várpalota város Önkormányzata közoktatási koncepciójára (160.)
- 12.) Várpalota Város Önkormányzati Képviselő-testületének 1996. évi II. ülésének munkaterve (165.)
- 13.) Önkormányzati és alapítványi háttérű szociális lakásépítés (167.)

- 14.) Városháza tetőtér átalakítás tervpályázatának elbírálása (175.)
- 15.) A házasságkötő-terem elhelyezése (177.)
- 16.) Felhatalmazás kárpótlási jegyek hasznosítására (176.)
- 17.) "JÓK" Bt ajánlata reklámhordozó forgalom-terelő korlátok létesítésére (169.)
- 18.) Önkormányzati érdekből juttatott lakás elidegenítésre történő kijelölése (170.)
- 19.) Hit Gyülekezetének kérelme a "Mentőállomás" ismételt bérbevétele iránt (171.)
- 20.) Petrodyne Rt pétfürdői telepén létesülő fehéráru biztonsági készlettaroló rendszer előzetes környezeti hatástanulmánya (146.)
- 21.) Várpalota (Inota) Hidegvölgyi tervezett murvás dolomit murvabánya előzetes környezeti hatástanulmány (174.)
- 22.) "P 12" Önkormányzatok a Környezetvédelemért konferencia nyilatkozat és programtervezete (153.)
- 23.) Beszámoló az önkormányzati Környezetvédelmi Alapból 1994-1995. évben biztosított támogatások felhasználásának hátralékairól (159.)
- 24.) Beszámoló a központi költségvetés által az önkormányzat rendelkezésére bocsátott - gazdasági stabilizációs intézkedésekhez - kapcsolódó szociális célú hozzájárulás felhasználásáról (145.)
- 25.) Tájékoztató a Képviselő-testület 91/1996.(IV.25.) számú határozatában megfogalmazott kérdésekre (164.)
- 26.) Várpalota gázellátásának nagynyomású vezeték szakaszán szolgalmi jog létesítése (178.)

Zárt ülésen javaslom tárgyalni a következő számú előterjesztéseket:  
147, 149, 150, 151, 168.

Javasolom az SZMSZ 9. § (2) b) pontja alapján, hogy a 172. sz. előterjesztést zárt ülésen tárgyaljuk, mert a Képviselő-testület által kiírt pályázat nyilvános tárgyalása üzleti érdeket sértene.

Kérdezem, a napirenddel kapcsolatban van-e egyéb javaslat? Aki javasolt napirendi pontokkal egyetért, kérem szavazzon.

(8,45 Dr. Baricza Sarolta képviselő megérkezett, a létszám: 20 fő)

A Képviselő-testület 20 igen szavazattal a javasolt napirendet elfogadta.

**Jelentés a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról  
(156.)**

L e s z k o v s z k i Tibor:

Bizottsági állásfoglalások ismertetését kérem.

T ó t h István:

A Pétfürdő Városrészi Önkormányzó Testülete javaslata alapján az ÁNTSZ a már meglévő mérőállomások áttelepítésének lehetőségét tovább vizsgálja, elsődlegesen a Liszt Ferenc utcai lakótelepre való kihelyezéssel. Amennyiben a PETRODYNE Rt. pétfürdői telepén megvalósul a tervezett fehérarú biztonsági készlettaroló rendszer, úgy a Templom térre is szükséges kihelyezni mérőműszert.

Dr. S z i l á g y i Tibor:

A Környezetvédelmi Bizottság 6 igen szavazattal a jelentés elfogadását javasolja.

T r á n s z k y László:

A Városrendezési és Kömmunális Bizottság 5 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett a jelentés elfogadását javasolja.

S u r á n y i Pál:

Az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság 6 igen szavazattal a jelentés elfogadását javasolja.

D o m o k o s István:

A Beruházási Bizottság 7 igen szavazattal a jelentés elfogadását javasolja.

Dr. B a r i c z a Sarolta:

Az Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottság a jelentést 9 igen szavazattal elfogadásra javasolja.

Dr. N a g y László:

A Pénzügyi, Ellenőrző, Vagyongazdálkodási és Ellátásszervezési Bizottság a jelentést 8 igen szavazattal elfogadásra javasolja.

F a l u s s y Sándor:

A Jogi és Ügyrendi Bizottság 5 igen szavazattal a lejárt határidejű képviselő-testületi határozatok végrehajtásáról szóló jelentést elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.



S a j t o s János:  
Várpalota Inotai Városrész Önkormányzata 8 igen szavazattal elfogadásra javasolja a jelentést.

L e s z k o v s z k i Tibor:  
Kérdése kinek van? Vélemény, észrevétel?

F a l u s s y Sándor:  
Tóth István Képviselő Úr amikor ismertette Várpalota Pétfürdői Városrész Önkormányzata állásfoglalását, úgy emlékszem, nem arról szólt, hogy amikor a megállapodás létrejön, hanem amikor a létesítmény megvalósul, akkorra kérte a Részönkormányzat a mérőműszer elhelyezését.

L e s z k o v s z k i Tibor:  
Köszönöm az értelmezést, tehát ha a PETRODYNE Rt. létesítménye megvalósul, akkorra kéri a Részönkormányzat a mérőműszer elhelyezését a Templom térre.

További vélemény, észrevétel?  
Várpalota Pétfürdői Városrész Önkormányzata kiegészítésével együtt szavazásra teszem fel, aki a jelentést elfogadja, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület 20 igen szavazattal a következő határozatot hozta:

168/1996. (VI.27.) számú képviselő-testületi határozat:

Várpalota Város Önkormányzati Képviselő-testülete a 375/1995. (XII.21.) számú lejárt határidejű képviselő-testületi határozatra adott jelentést a következő kiegészítéssel fogadja el:

1.) Várpalota Pétfürdői Városrész Önkormányzata javaslata alapján az ÁNTSZ a már meglévő mérőállomások áttelepítésének lehetőségét tovább vizsgálja, elsődlegesen a Liszt Ferenc utcai lakótelepre való kihelyezéssel.

2.) Amennyiben a PETRODYNE Rt pétfürdői telepén megvalósul a tervezett fehérárú biztonsági készlettaroló rendszer, úgy a Templon térre is szükséges kihelyezni mérőműszert.

Határidő: 1.) pontra: 1996. december 31.  
2.) pontra: üzembehelyezést követő egy éven belül

Felelős: Leszkovszki Tibor polgármester

1.) Könyvvizsgálói jelentés Várpalota város Önkormányzata 1995. évi egyszerűsített beszámolójáról (161.)
--

L e s z k o v s z k i Tibor:  
Szeretném elmondani, hogy előterjesztőként több bizottság véleménye alapján befogadok a határozat-tervezetbe egy 3.) pontot, a következő szöveggel:  
"3.) Felkéri a Polgármestert és a Jegyzőt, hogy a könyvvizsgálói jelentésben észlelt hiányosságokra

készítsenek intézkedési tervet és azok végrehajtásáról tájékoztatóban számoljanak be a Képviselő-testületnek 1996. november 30-áig."

Bizottsági állásfoglalások ismertetését kérem.

T ó t h István:

Várpalota Pétfürdői Városrész Önkormányzata a határozati javaslatot 7 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett elfogadásra javasolja.

Dr. S z i l á g y i Tibor:

A Környezetvédelmi Bizottság 6 igen szavazattal a határozati javaslat elfogadását javasolja.

T r á n s z k y László:

A Városrendezési és Kommunális Bizottság 5 igen szavazattal a következő kiegészítést javasolja:

- A könyvvizsgáló által feltárt hiányosságok megszüntetésére intézkedési tervet kell kidolgozni felelősök és határidő megjelölésével.

A bizottság 6 igen szavazattal a határozati javaslat elfogadását javasolja.

S u r á n y i Pál:

Az Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság 5 igen szavazattal, 1 nem szavazattal, 1 tartózkodás mellett a javasolja a határozat kiegészítését azzal, hogy a jövőben szorosabb kapcsolat legyen a könyvvizsgáló és a hivatal között.

Az előterjesztést 5 igen szavazattal, 1 nem szavazattal, 1 tartózkodás mellett elfogadásra javasolja.

D o m o k o s István:

A Beruházási Bizottság 7 igen szavazattal elfogadásra javasolja a könyvvizsgálói jelentést.

Dr. B a r i c z a Sarolta:

Az Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottság 9 igen szavazattal javasolja a határozat-tervezet 3.) pontjaként az alábbiakat:

"3.) Felkéri a Polgármestert és a Jegyzőt, hogy a könyvvizsgálói jelentésben észlelt hiányosságokra készítsenek intézkedési tervet és azok végrehajtásáról tájékoztatóban számoljanak be a Képviselő-testületnek 1996. november 30-áig."

A fenti módosítással a bizottság a jelentést 9 igen szavazattal elfogadásra javasolja.

Dr. N a g y László:

A Pénzügyi, Ellenőrző, Vagyongazdálkodási és Ellátásszervezési Bizottság 6 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett javasolja a határozat-tervezet 3.) pontjaként a következőket:

"3.) Felkéri a Polgármestert és a Jegyzőt, hogy a könyvvizsgálói jelentésben észlelt hiányosságok megszüntetésére készítsenek intézkedési tervet és annak végrehajtásáról tájékoztatóban számoljanak be a Képviselő-testületnek 1996. november 30-ig."

F a l u s s y Sándor:

A Jogi és Ügyrendi Bizottság javasolja, hogy a határozat-tervezet egészüljön ki egy 3.) ponttal a következők szerint:

"3.) Felkéri a Polgármestert és a Jegyzőt, hogy a könyvvizsgálói jelentésben észlelt hiányosságok megszüntetésére készítsenek intézkedési tervet és annak végrehajtásáról tájékoztatóban számoljanak be a Képviselő-testületnek 1996. november 30-ig."

A Jogi és Ügyrendi Bizottság a +161. számmal jelzett határozati javaslatot a fenti módosítással együtt 6 igen szavazattal elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek.

S a j t o s János:

Várpalota Inotai Városrész Önkormányzata 8 igen szavazattal elfogadásra javasolja a határozati javaslatot.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Kérdezem Rénes Mária Könyvvizsgáló Asszonyt, szóbeli kiegészítést kíván-e tenni?

(8,50 Dr. Bakonyi Csilla képviselő megérkezett, a létszám: 21 fő)

R é n e s Mária:

Szóbeli kiegészítést szeretnék tenni a könyvvizsgálói jelentéshez. A könyvvizsgáló feladatait egyértelműen megszabja az önkormányzati törvény 92/A paragrafusa. A könyvvizsgáló tevékenysége bármely gazdasági szervezet, költségvetési szerv, önkormányzat esetében sem helyettesítheti a belső ellenőrzést, s nem is helyettesíti, valamint nem pótolhatja, s nem töltheti be a szerepét annak, ami az önkormányzati törvény 92/A paragrafusában van, tehát, hogy az önkormányzat az általa alapított intézményeket köteles saját maga ellenőrizni. A könyvvizsgáló jelentése szűrőpróba szerű volt, nem csak a hivatalra terjedt ki, hanem az önkormányzat intézményeire is, s összevont, konszolidált alapokat tartalmaz, ami azt jelenti, hogy az összes önálló költségvetési szervnél, illetve magánál a Polgármesteri Hivatalnál tapasztalt eltéréseket együttesen tartalmazza.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Kérdése kinek van?

Dr. S z i l á g y i Tibor:

Miután Polgármester Úr előterjesztőként befogadta a 3.) pontot a határozat-tervezetbe, szeretném megkérdezni, hogy nincs-e átfedés az 1.) és a 3.) pont között?

L e s z k o v s z k i Tibor:

Az 1.) pont a költségvetési rendelet észrevétel szerinti módosítását tartalmazza, míg a 3.) pont egy átfogó feladat kiosztás, felelősökkel, határidővel, azon túlmenően, amit az 1.) pont tartalmaz. Az 1.) pont kikerülhetetlen, míg a 3.) pont az én értelmezésemben az összes intézményre kiterjedő végrehajtást jelent. A rendeletet csak mi módosítjuk, de az intézményeknél feltárt dolgokat végig kell vinni. Egyet kiemelnék: az év végéig hiteles leltárának kell lennie a városnak.



További kérdés? Vélemény, észrevétel?

Az én jegyzésem szerint a bizottságok döntő arányban támogatják a jelentés elfogadását. Aki a határozattervezetet elfogadja, kérem szavazzon.

A Képviselő-testület 20 igen szavazattal, 1 tartózkodás mellett a következő határozatot hozta:

169/1996. (VI.27.) számú képviselő-testületi határozat:

Várpalota Város Önkormányzati Képviselő-testülete Várpalota Város Önkormányzata 1995. évi egyszerűsített beszámolójáról szóló könyvvizsgálói jelentést tudomásul veszi, a könyvvizsgálói korlátozott hitelesítő záradékkal ellátott egyszerűsített beszámolót elfogadja.

A Képviselő-testület:

1. Felkéri a Polgármestert és a Jegyzőt, hogy a jelentésben foglaltaknak megfelelően intézkedjenek az 1996. évi költségvetés módosításáról.

2.) Felkéri a Polgármestert, hogy az elfogadott 1995. évi egyszerűsített beszámoló Belügyi Közlönyben és Cégek Közlönyben történő közzétételéről 1996. június 30-ig intézkedjen.

3. Felkéri a Polgármestert és a Jegyzőt, hogy a könyvvizsgálói jelentésben észlelt hiányosságokra készítsenek intézkedési tervet és azok végrehajtásáról tájékoztatóban számoljanak be a Képviselő-testületnek.

Felelős: Polgármester  
Jegyző

Határidő: 1. pontra: 1996. szeptemberi testületi ülés  
2. pontra: 1996. június 30.  
3. pontra: 1996. novemberi testületi ülés

L e s z k o v s z k i Tibor:

Köszönöm Könyvvizsgáló Asszonynak az előterjesztést és észrevételeit!

2.) **Javaslat Várpalota város Önkormányzata 1996. évi költségvetéséről szóló 5/1996.(III.20.) sz. rendelet módosítására (152.)**

L e s z k o v s z k i Tibor:

Előkészítő Fürjes Lászlónét kérdezem, szóbeli kiegészítést kíván-e tenni?

F ü r j e s Lászlóné:  
Köszönöm, nem.

L e s z k o v s z k i Tibor:

Bizottsági állásfoglalások ismertetését kérem.

T ó t h István:

Várpalota Pétfürdői Városrész Önkormányzata 4 igen szavazattal, 1 nem szavazattal, 3 tartózkodás mellett a Várpalota város Önkormányzata 1996. évi költségvetéséről